

poetico sunt desumptae: अर्थः नवः est materies de qua agitur, अप्रशब्दः linguae barbaries, सभा consessus auditorum, पद pes versus, रच् versus componere et sic porro; at quum scholia adsint nulla, obscurior est sententiae ratio quae mihi quidem haec videtur esse: quemadmodum poeta, quo magis ipse amoris cruciatur curis, novis coloribus amorem de-
-scrippit et elegantiores captat sermonem, ita homo, mundanis rebus irretitus sollicitato-
-rem agere solet et bonis sese obtrudere ut eorum quoque animos corrumpat. Multa fa-
-teor, huic explicationi inesse quae frigida videantur, tamen cum versu proxime antece-
-dente coniuncta sententia haud prorsus absona videri potest, in vituperium scilicet poe-
-tarum res vulgares supra modum exornantium. निरतः dedimus ex Cod. B.; lectione Edit.
-Sr. नियतं (Chaur. vs. 42.) retenta, corrigendum fortasse erit सत्सु भारं जनेषु probis hominibus
-onari potius evadit.

19. Lectionum varietas non magni est momenti; धृतं in Cod. B. pro युतं lectio satis tolerabilis;
-वलिषा apud eundem, ex solita literarum ल र et उ permutatione (Sāhity. p. 277. Schol.
-Nalod. 3, 53.) enatum. De phalaena vid. ad Vair. vs. 1.

20. Versum difficillimum, cui praeterea scholia desunt, recepimus ex Niti libro, in Edit. Sr.
-p. 45.; in Codd. omnibus desideratur, Rogerius aliam sententiam praebet, sed similis no-
-strae apud illum ea quodammodo est quae Niti vs. 87. legitur. Membrum versiculi pri-
-mum citatur Sāhityadarp. p. 235., ita tamen ut पतिरपां legatur loco निधिरपां et alia lectio
-proponatur: मित्ता भूः पत्यापां स च पतिरपां etc. concinnius tamen est उदन्वच्छिन्ना oceano fissa,
-coll. πέλαιος, vocabulum a semitico 𐤒𐤍𐤕 deductum. Prius hemistichium difficultatem
-non habet, dicit enim poeta: solem immensum quotidie coeli spatium permeare quamvis
-terra, mari distincta iam satis ampla sit. Hoc exemplum, similiter ut Niti 28, hominibus
-proponit, sed locum esse impeditum lectores sentiunt. Nos, ut obscuriora quae in libro
-Vairāg. sat multa leguntur disticha scholiis haud instructa, ad verbum reddidimus, भावाः
-pro vocativo, ut in poesi dramatica sexcenties legitur, habentes; cui appositum epitheton,
-quod de vitae periodo intelligimus qua rationis adminiculo iamiam ad altiora niti possunt
-homines et omnibus terrestribus posthabitis, coelestia, ut viri pii faciunt, adspirare. Vo-
-cabulum उन्मेष iuxta Carey's lexicon bengalicum perceptionem significat ac sensum; huic
-proborum sapienter conceptis cogitationibus, quantumvis infinitis, antevertere debemus
-atque omnia vincere obstacula sive sensus coercere.

21. Sannyasin, sive illum यः संन्यस्यति सर्वं, solum beatum praedicat, non vero divitem rebus
-fluxis adhaerentem. Lectionum varietas nulla est et verborum singulorum versio scho-
-liorum fere nititur auctoritate.

22. Tertium sequitur caput de egentia et summa penuria, cuius incommoda nemo ferre possit,
-quare potius divitum misericordiam commoveat aliquis et stipem colligat, quantumvis du-
-rum etiam hoc quibusdam videatur (cf. Hitopad. p. 32.). — Hanc vero pauperiem ex opum